

1994-2024
Χρόνια *30* Jahre

1994-2024
Χρόνια *30* Jahre

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗ ΗΜΕΡΙΔΑ
2.ΜΑΡΤΙΟΥ.24
για τα 30χρονα της ΕΕΕΔ.ΒΒ.
Σάββατο 2.3.2024

Η συμβολή του Ελληνισμού στην
επίλυση παγκοσμίων
προβλημάτων

Εισηγητής
Παναγιώτης Κρεμμύδας

Αιδεσιμότητα Πάτερ Απόστολε,

Αξιότιμη κυρία Γενική Πρόξενε της
Ελληνικής Δημοκρατίας στην
Στουτγκάρδη Μαρία Κεχρή,
Αγαπητέ πρόεδρε της «Ένωσης
Ελλήνων Επιστημόνων και
Διανοουμένων Βάδης
Βυρτεμβέργης» Κωνσταντίνε
Καρρά,
Αγαπητέ Πρόεδρε της «Παγκόσμιας
Πολιτιστικής Κοινότητας του
Ελληνισμού» και συνάμα Πρόεδρε
της «Πολιτιστικής Κοινότητας
Friedrich Schiller» Αναστάσιε
Βασιλειάδη,
Αγαπητή περιφερειακή Κυβερνήτρια
των «Κορών της Πηνελόπης» στην
Ευρώπη Αθανασία Βασιλειάδου,
Αγαπητή Πρόεδρε των «Κορών της
Πηνελόπης» του τμήματος
«Ευρυνόμη» Δήμητρα Πότση,
Κύριες και Κύριοι,
Αξιότιμοι συνομιληταί,

WISSENSCHAFTLICHE TAGUNG
2.MÄRZ.24
zum 30-jährigen Bestehen der
EEEΔ.BB. Samstag 2.3.2024

Der Beitrag des Hellenismus zur
Lösung der Weltprobleme

Redner
Panagiotis Kremidas

Hochwürdiger Pater Apostel,

Sehr geehrte Maria Kehri,
Generalkonsulin der Hellenischen
Republik in Stuttgart,
Sehr geehrter Herr Präsident der
"Vereinigung griechischer
Wissenschaftler und Intellektueller
in Baden-Württemberg" Konstantin
Karras,
Sehr geehrter Präsident der
"Weltkulturgemeinschaft des
Hellenismus" und Präsident der
"Friedrich-Schiller-
Kulturgemeinschaft" Anastasios
Vassiliadis,
Sehr geehrte Regionalgouverneurin
der "Cores of Penelope" in Europa
Athanasia Vassiliadou,
Sehr geehrte Präsidentin der
"Cores of Penelope" der Sektion
"Evrynomi" Dimitra Potsi,
Sehr geehrte Damen und Herren,
Sehr geehrte Mitredner,

θα ήθελα αρχικά να εκφράσω τις ευχαριστίες μου για την τιμή και την δυνατότητα που μου δίδεται σήμερα να ομιλήσω ενώπιον σας αναφερόμενος σε ένα πολύ σπουδαίο θέμα, την συμβολή του Ελληνισμού στην επίλυση παγκόσμιων προβλημάτων. Επίσης θα ήθελα να υπογραμμίσω πως δεν πρόκειται για τυχαίο γεγονός ότι πραγματοποιείται αυτή η επιστημονική ημερίδα στην Στουτγκάρδη της Βάδης Βυρτεμβέργης διότι η Βάδη Βυρτεμβέργη και δη η Στουτγκάρδη υπήρξε ελληνιστικό και φιλελληνιστικό κέντρο εδώ και πάρα πολλούς αιώνες. Πολλοί σπουδαίοι λόγιοι άνθρωποι από την Βάδη Βυρτεμβέργη ήσαν φιλέλληνες και σας αναφέρω ενδεικτικά κάποια ονόματα όπως τον γνωστό Gustav Schwab ο οποίος μετέφρασε μεταξύ άλλων την Ηλιάδα και την Οδύσσεια, ο Eduard Zeller, ο Siegfried Laufen ο οποίος αναφέρεται κυρίως στην ελληνιστική εποχή, ο γνωστός νομικός Johannes Reuchlin, όπως επίσης και ο ανεψιός του, γνωστό στέλεχος της εκκλησίας των Διαμαρτυρομένων ο Phillip Schwarzerd ο οποίος μάλιστα είχε μεταφράσει το επώνυμο του στα ελληνικά και ονομάζετο έκτοτε Melanchthon. Εάν κάνουμε μια ανάγνωση του καταλόγου των Γερμανών που συμπολέμησαν μετά των Ελλήνων κατά τον εθνοαπελευθερωτικό αγώνα του 1821 θα διαπιστώσουμε πως πολλοί εξ αυτών κατήγοντο από τη Βάδη Βυρτεμβέργη.

zunächst möchte ich mich für die Ehre und die Gelegenheit bedanken, die mir heute zuteil wird, vor Ihnen über ein sehr wichtiges Thema zu sprechen, nämlich den Beitrag des Hellenismus zur Lösung globaler Probleme. Ich möchte auch betonen, dass es kein Zufall ist, dass diese wissenschaftliche Tagung im baden-württembergischen Stuttgart stattfindet, denn Baden-Württemberg, und insbesondere Stuttgart, ist seit vielen, vielen Jahrhunderten ein hellenistisches und philhellenistisches Zentrum gewesen. Viele große Gelehrte aus Baden-Württemberg waren Philhellenen und ich möchte einige Namen nennen, wie den bekannten Gustav Schwab, der die Ilias und die Odyssee übersetzt hat, Eduard Zeller und andere, Siegfried Laufen, der sich vor allem auf die hellenistische Epoche bezieht, der bekannte Jurist Johannes Reuchlin, sowie sein Neffe, ein bekanntes Mitglied der evangelischen Kirche, Philipp Schwarzerd, der seinen Nachnamen ins Griechische übersetzt hatte und dann Melanchthon genannt wurde. Wenn wir die Liste der Deutschen lesen, die an der Seite der Griechen im nationalen Befreiungskampf von 1821 gekämpft haben, stellen wir fest, dass viele von ihnen aus Baden-Württemberg kamen. Mit Rücksicht auf den Zeitplan kann ich das Thema nicht vertiefen und eine Position "de omnibus rebus" einnehmen, wie die Lateiner zu sagen pflegen, doch wenn ich die Menschenfreundlichkeit durch den

Σεβόμενος το χρονοδιάγραμμα δεν δύναμαι να αναλύσω το θέμα σε βάθος και να τοποθετηθώ «de omnibus rebus» που έλεγαν οι Λατίνοι, παρά ταύτα θεωρώντας την φιλομάθεια μέσα από την έκφραση των όμορφων προσώπων σας πιστεύω πως θα έχουμε μεγάλη επιτυχία.

Ας ρίξουμε μια μάτια στην δομή της ομιλίας.
Επέλεξα τρία κομβικά σημεία στα οποία θέλω να επικεντρωθώ.
Κατά πρώτον θέλω να αναφερθώ στον ορισμό του Ελληνισμού και να κάνω κάποιες επεξηγήσεις για να μην δημιουργούνται παρεξηγήσεις.
Εν συνεχεία θα ήθελα να σας εκθέσω ορισμένους παγκοσμίους κινδύνους που διατρέχει η ανθρωπότητα αν και είναι πολλοί θα περιοριστώ σε ολίγους για να μην σας φοβίσω. Ο φόβος ως επιχείρημα είναι κακή πειθώ.
Εν κατακλείδι θα ήθελα να απαντήσω γιατί και πώς ο Ελληνισμός μπορεί να αποτελέσει λύση ίνα αντιμετωπιστούν οι μεγάλες παγκόσμιες προκλήσεις. Ή εάν θέλετε λακωνικά το «τι χρηδραν».

Αναφερόμενος στον Ελληνισμό θα ήθελα να σας πω ότι εν Ελλάδι ο όρος αυτός έχει εθνολογικό χαρακτήρα, δηλ. συνήθως, όχι πάντα, όταν μιλούμε για Ελληνισμό εννοούμε την φυλή και των λαό των Ελλήνων. Στην Γερμανία ο

Ausdruck Ihrer schönen Gesichter sehe, glaube ich, dass wir großen Erfolg haben werden.

Werfen wir einen Blick auf die Struktur der Rede.
Ich habe drei Hauptpunkte ausgewählt, auf die ich mich konzentrieren möchte.
Zunächst möchte ich auf die Definition des Hellenismus eingehen und einige Erläuterungen geben, um Missverständnisse zu vermeiden.
Dann möchte ich einige globale Gefahren aufzeigen, mit denen die Menschheit konfrontiert ist. Obwohl es viele von ihnen gibt, werde ich mich auf einige wenige beschränken, um Sie nicht zu erschrecken. Angst als Argument ist schlechte Überzeugungsarbeit.
Abschließend möchte ich darauf eingehen, warum und wie der Hellenismus eine Lösung für die großen globalen Herausforderungen sein kann.
Oder, um es kurz und bündig zu sagen, das "Was wäre wenn".

Zum Hellenismus möchte ich sagen, dass dieser Begriff in Griechenland einen ethnologischen Charakter hat, d.h. wenn wir von Hellenismus sprechen, meinen wir in der Regel, nicht immer, die Ethnie und das Volk der Griechen.

Ελληνισμός
«Hellenismus» χρησιμοποιείται η μάλλον ονοματίζει μία ιστορική περίοδο και μάλιστα ταυτίζεται με την περίοδο που στην Ελλάδα εμείς ονομάζουμε την ελληνιστική εποχή. Εμείς στην «Παγκόσμια Πολιτιστική Κοινότητα του Ελληνισμού» και μετά από πολλές συζητήσεις αποφασίσαμε να ορίσουμε τον Ελληνισμό ως μία «Βιοκοσμοθεωρία» δηλ. έναν τρόπο σκέψης και επακολούθως και πράξης βασιζόμενο σε συγκεκριμένο και καθορισμένο διαχρονικό σύνολο αρχών και αξιών. Προσεπάθησα να συντάξω έναν ορισμό τον οποίο και σας παρουσιάζω:
«Ελληνισμός εστίν Ιδέα ίτις δημιουργείται και ανακυκλώνεται ατερμόνως εκ της διαχρονικής ενάρετου σκέψεως»
Ουσιαστικά επαρκούν οι πρώτες τρεις λέξεις δηλ. «Ελληνισμός Ιδέα εστί». Δημιουργείται και ανακυκλώνεται από την ενάρετη σκέψη που σημαίνει πως υπάρχει ένας αικίνητος μηχανισμός μη δογματικού χαρακτήρα και εν τέλη οι Ιδέες είναι αθάνατες. Η ελληνικότητα βρίσκεται στην αρετή διότι δεν υπάρχει άλλος πολιτισμός που να έχει ερευνήσει μελετήσει και να έχει ορίσει την αρετή και τις διαχρονικές αρχές της όπως έχει επιτευχθεί αυτό μέσα από τον Ελληνικό Πολιτισμό. Επίσης προσεπάθησα να συνοψίσω και να συμπεριλάβω σε ένα διάγραμμα τους κεντρικούς άξονες της αρχαιοελληνικής φιλοσοφίας.

In Deutschland wird "Hellenismus" verwendet bzw. bezeichnet eine historische Periode und identifiziert sich sogar mit der Periode, die wir in Griechenland die hellenistische Epoche nennen. Wir in der "World Cultural Community of Hellenism" haben uns nach vielen Diskussionen entschlossen, den Hellenismus als "Biokosmos-Theorie" zu definieren, d.h. als eine Art zu denken und in der Konsequenz zu handeln, die auf einer spezifischen und definierten zeitlosen Reihe von Prinzipien und Werten basiert. Ich habe versucht, eine Definition zu erarbeiten, die ich Ihnen vorlege:
"Hellenismus ist eine Idee, die aus zeitlosem, tugendhaftem Denken entsteht und endlos recycelt wird." Eigentlich reichen die ersten drei Worte aus, d.h. "Der Hellenismus ist eine Idee". Er wird durch tugendhaftes Denken erschaffen und recycelt, was bedeutet, dass es einen universellen Mechanismus nicht-dogmatischen Charakters gibt und Ideen letztendlich unsterblich sind. Das Griechentum ist in der Tugend zu finden, weil es keine andere Zivilisation gibt, die die Tugend und ihre zeitlosen Prinzipien so erforscht, studiert und definiert hat, wie es die hellenische Kultur getan hat. Ich habe auch versucht, die zentralen Achsen der antiken griechischen Philosophie zusammenzufassen und in einem Diagramm darzustellen. Wie Sie wissen, gab es im griechischen Raum ziemlich viele philosophische Schulen. Es gab

Όπως γνωρίζεται είχαμε στον ελληνικό χώρο παρά πολλές φιλοσοφικές σχολές. Υπήρχαν προσωκρατικοί φιλόσοφοι όπως ο Θαλής, ο Αναξίμανδρος, ο Ανξίμένης, ο Αναξαγόρας, ο Λεύκιππος ο οποίος μαζί με τον Δημόκριτο αναφερόταν στα άτομα, ο Πυθαγόρας, ο Πίνδαρος, ο Χείλων εκ Λακωνίας. Έπειτα έχουμε τους σωκρατικούς και μετασωκρατικούς φιλοσόφους. Ο Σωκράτης λαμβάνει μια εξέχουσα θέση διότι δίνει μία ηθική γραμμή στην φιλοσοφική σκέψη και βλέπουμε τους περισσότερους εκ των μαθητών του Σωκράτους να έχουν ιδρύσει σπουδαίες φιλοσοφικές σχολές. Ο Αντισθένης ίδρυσε την σχολή των κυνικών. Ο Αρίστιππος ίδρυσε την ηδονιστική ή κυριναϊκή σχολή. Ο Ευκλείδης ο μεγαρεύς ίδρυσε την εριστική σχολή. Υπήρχε η φιλοσοφία του Ξενοφώντα. Ο Πλατών ίδρυσε την Ακαδημία. Όλες αυτές οι σχολές καίτι έχουν μια μοναδικότητα συγκλίνουν σε κάποιες βασικές θεωρίες τις οποίες θα προσπαθήσω να σας εκθέσω περιληπτικά. Εν αρχή είναι ο **άνθρωπος**. Με βάση της αρχής «αγαθά κόποις κτώνται» μέσα από την **Παιδεία** δηλ. την μελέτη την μόρφωση, την έρευνα, την καλλιέργεια, τον κόπο, την αγάπη, την επικοινωνία, ο άνθρωπος γίνεται **δημιουργός**, και μάλιστα δημιουργός πολιτισμού. Η λέξη **Πολιτισμός** εμπεριέχει το θέμα ο πόλος. Ένας ανθρώπινος μαγνήτης ο οποίος δημιουργεί πόλεις.

vorsokratische Philosophen wie Thales, Anaximander, Anaximenes, Anaxagoras, Leucippus, der sich zusammen mit Demokrit auf Atome bezog, Pythagoras, Pindar, Chilon von Lakonien. Dann haben wir die sokratischen und postsokratischen Philosophen. Sokrates nimmt einen herausragenden Platz ein, weil er dem philosophischen Denken eine ethische Linie gibt, und wir sehen, dass die meisten Schüler des Sokrates große philosophische Schulen gegründet haben. Antisthenes gründete die Schule der Kyniker. Aristippos gründete die hedonistische oder kyrenische Schule. Euklid der Prächtige gründete die eristische Schule. Es gab die Philosophie des Xenophon. Platon gründete die Akademie. Alle diese Schulen haben zwar ihre Eigenheiten, stimmen aber in einigen grundlegenden Theorien überein, die ich versuchen werde, Ihnen kurz darzulegen. Am Anfang ist der **Mensch**. Auf der Grundlage des Prinzips "Güter werden durch Anstrengung erworben" durch **Paideia**, d.h. Studium, Bildung, Forschung, Recherche, Kultur, Anstrengung, Liebe, Kommunikation, wird der Mensch zum **Schöpfer**, und sogar zum Schöpfer der Kultur. Das Wort Kultur enthält das Element des Pols. Ein menschlicher Magnet, der Städte schafft. Kultur bringt **Wohlstand**. Wohlstand führt zu Glück und dem Endziel der **Glückseligkeit**.

Ο πολιτισμός φέρνει την **ευημερία**.
Η ευημερία οδηγεί στην **ευτυχία** και
στον τελικό στόχο την **ευδαιμονία**.

Ένα εκ των δύο κοινών
χαρακτηριστικών που συναντάμε
στους Έλληνες φιλοσόφους είναι η
πίστις στα θεία η γενικότερα σε ένα
υπέρτατο ον. Και εδώ παρατηρούμε
μια ειδική σχέση μεταξύ πιστών και
θρησκείας. Εντυπωσιάζει μια
μοναδική μορφή εκκοσμίκευσης, και
μολονότι υπάρχουν θεότητες που
σχετίζονται με όλα τα φαινόμενα δεν
αποτελούν εμπόδια ανάπτυξης της
επιστήμης.

Δεν υπάρχει άθεος φιλόσοφος στην
αρχαία Ελλάδα.

Το δεύτερο χαρακτηριστικό είναι η
φιλοπατρία. Τονίζω πως πρόκειται
για φιλοπατρία δηλ. πατριωτισμό
και όχι εθνικισμό. Υπάρχει ένας
πολύ εύστοχος ορισμός περί
πατριωτισμού από τον George
Orwell κατά τον οποίο
«πατριωτισμός είναι η αγάπη και η
ενός ατόμου σε έναν συγκεκριμένο
τόπο και τρόπο ζωής τον οποίο
θεωρεί ως καλύτερο χωρίς όπως να
επιδιώκει να τον επιβάλει στον
συνάθρωπο του».

Ουδείς λοιπόν άθεος ή άπατρις εκ
των αρχαίων Ελλήνων φιλοσόφων.

Με κορυφαίο στάδιο της ιδέας του
Ελληνισμού τον Ελληνικό Πολιτισμό
έχουμε και τα γνωστά επιτεύγματα
σε όλους τους καλλιτεχνικούς
επιστημονικούς και κοινωνικούς

Eines der beiden gemeinsamen
Merkmale der griechischen
Philosophen ist der Glaube an das
Göttliche oder an ein höheres
Wesen im Allgemeinen. Auch hier
lässt sich eine besondere
Beziehung zwischen Gläubigen
und Religion beobachten.

Auffallend ist eine einzigartige
Form des Säkularismus, und
obwohl mit allen Phänomenen
Götter verbunden sind, stellen sie
kein Hindernis für die Entwicklung
der Wissenschaft dar.

Im antiken Griechenland gab es
keinen atheistischen Philosophen.
Das zweite Merkmal ist die
Philopatrie. Ich betone, dass es
sich um Philpatrie handelt, d. h. um
Patriotismus und nicht um
Nationalismus. Es gibt eine sehr
treffende Definition von
Patriotismus von George Orwell,
die besagt, dass "Patriotismus die
Liebe und Zuneigung eines
Individuums zu einem bestimmten
Ort und einer bestimmten
Lebensweise ist, die er für die
beste hält, ohne sie seinen
Mitmenschen aufzwingen zu
wollen".

Unter den antiken griechischen
Philosophen gab es also weder
Atheisten noch Atheisten.

Mit der hellenischen Zivilisation als
der höchsten Stufe der Idee des
Hellenismus haben wir auch die
bekannten Errungenschaften in
allen künstlerischen,

χώρους. Στην ιατρική επιστήμη για παράδειγμα όπου κυριαρχούν διεθνώς ελληνικοί όροι όπως ιατρός, διάγνωση, θεραπεία, φαρμακείον, κλινική κλπ. Την ανάπτυξη της μουσικής. Τον ρόλο του Ελληνισμού στην διάδοση της χριστιανικής πίστης. Την συμβολή του Ελληνισμού σε όλες τις επιστήμες όπως ενδεικτικά στην Χημεία, στην Φυσική, στην Αστρονομία, στην Βοτανολογία, στην Βιολογία. Το πρώτο βιβλίο ιππασίας γράφτηκε από τον Ξενοφώντα ή το πρώτο βιβλίο μαγειρικής από τον Αρχέστρατο. Επίσης διαπιστώνουμε πως σχεδόν όλα τα γνωστά μορφωτικά και επιστημονικά ιδρύματα διεθνώς έχουν ελληνικές ονομασίες όπως, η ακαδημία, το σχολείο, το λύκειο, το γυμνάσιο, το κυνόσαργες, το ωδείο, η στοά, το συμπόσιο, το ινστιτούτο το οποίο εμπεριέχει το ρήμα «ίστιμη» που σημαίνει ορθώνω και όταν κάτι ορθώνεται ή στήνεται από κοινού προκύπτει το «σύστημα». Στο Βυζάντιο λειτουργούσαν πανεπιστήμια με την επωνυμία «πανδιδακτρία».

Ας δούμε λοιπόν κάποιες από τις παγκόσμιες απειλές. Ένα σοβαρό πρόβλημα αποτελεί ο κίνδυνος του υπερπληθυσμού. Αριστοτέλης και Πλάτων ορίζουν τον άνθρωπο ως πολιτικό, κοινωνικό και συζευκτικό ον. Δυστυχώς ο άνθρωπος έχει γίνει «υπερετεροτροφικό ον» . Δηλ. εν αντιθέσει με τα αυτότροφα φυτά τα οποία μέσω της φωτοσύνθεσης

wissenschaftlichen und sozialen Bereichen. Zum Beispiel in der Medizin, wo international griechische Begriffe wie Arzt, Diagnose, Therapie, Apotheke, Klinik etc. dominieren. Die Entwicklung der Musik. Die Rolle des Hellenismus bei der Ausbreitung des christlichen Glaubens. Der Beitrag des Hellenismus zu allen Wissenschaften wie Chemie, Physik, Astronomie, Botanik, Biologie, usw. Das erste Buch über das Reiten wurde von Xenophon geschrieben oder das erste Kochbuch von Archestratos. Wir stellen auch fest, dass fast alle international bekannten Bildungs- und Wissenschaftseinrichtungen griechische Namen haben, wie die Akademie, die Schule, das Lyzeum, das Gymnasium, das Cynosarges, das Konservatorium, die Loge, das Symposion, das Institut, in dem das Verb "ίστιμι" enthalten ist, das "aufstehen" bedeutet, und wenn etwas aufsteht oder zusammengesetzt ist, entsteht das "System". In Byzanz gab es Universitäten unter dem Namen "pandidactiria".

Schauen wir uns also einige der globalen Bedrohungen an. Ein ernstes Problem ist die Gefahr der Überbevölkerung. Aristoteles und Platon definieren den Menschen als ein politisches, soziales und konjunktives Wesen. Leider ist der Mensch zu einem "hyper-feeding Wesen" geworden. Das heißt, im Gegensatz zu autotrophen Pflanzen, die durch

παράγουν την τροφή και την απαιτούμενη ενέργεια μόνα τους, ο άνθρωπος είναι αναγκασμένος να λαμβάνει την τροφή του από φυτά ή από ζώα που τρώει. Το θέμα όμως είναι ότι ο σημερινός άνθρωπος δεν χρειάζεται μόνον ενέργεια σε μορφή τροφής αλλά θέλει και ενέργεια για θέρμανση, για μετακινήσεις διαφόρων οχημάτων, ηλεκτρικές συσκευές κλπ. Αυτό συνδέεται με δυσκολίες. Ας δούμε κάποια νούμερα.

Κατά την εποχή του ημών Ιησού Χριστού, η ανθρωπότητα αριθμούσε περίπου 300 εκατ. ψυχές. Το 1800 μ.Χ. έχουμε περίπου ένα δις. ανθρώπους επί γης και σήμερα περίπου 8 δις. Συνεπώς έχουμε μια αύξηση του πληθυσμού κατά 80 εκατ. ανά έτος. ή 800 εκατ. ανά δέκα έτη κάτι που ισοδυναμεί περίπου με τον πληθυσμό της αφρικανικής ηπείρου.

Το πρόβλημα όμως δεν είναι τα νούμερα, και ως Χριστιανός πιστεύω πως ο πλανήτης μας διαθέτει μεγάλη χωρητικότητα. Με απλά μαθηματικά διαπιστώνεται πως και μόνον για την διατήρηση του πληθυσμού χρειάζονται δυο παιδιά για να αναπληρώσουν τους γονείς. Λαμβάνοντας υπ' όψιν και την θνησιμότητα των νεογνών ή άλλες παραμέτρους απαιτούνται μάλλον παραπάνω. Δηλ. δεν είναι κακό να αποκτούν γονείς τρία, τέσσερα ή πέντε παιδιά. Η υπογεννητικότητα είναι επίσης μεγάλο ζήτημα. Το πρόβλημα βρίσκεται στον τρόπο ζωής. Ένας

Photosynthese die von ihnen benötigte Nahrung und Energie selbst erzeugen, ist der Mensch gezwungen, seine Nahrung von Pflanzen oder Tieren zu beziehen, die er isst. Der Mensch von heute braucht aber nicht nur Energie in Form von Nahrung, sondern auch Energie zum Heizen, für die Fortbewegung verschiedener Fahrzeuge, elektrischer Geräte usw. Dies ist mit Schwierigkeiten verbunden. Schauen wir uns einige Zahlen an.

Zur Zeit unseres Herrn Jesus Christus zählte die Menschheit etwa 300 Millionen Seelen. Im Jahr 1800 n. Chr. lebten etwa eine Milliarde Menschen auf der Erde und heute sind es etwa 8 Milliarden. Wir haben also ein Bevölkerungswachstum von 80 Millionen pro Jahr. Oder 800 Millionen in zehn Jahren, was ungefähr der Bevölkerung des afrikanischen Kontinents entspricht. Aber das Problem sind nicht die Zahlen, und als Christ glaube ich, dass unser Planet eine Menge Kapazität hat. Eine einfache Rechnung zeigt, dass allein zur Aufrechterhaltung der Bevölkerung zwei Kinder nötig sind, um die Eltern zu ersetzen. Berücksichtigt man die Kindersterblichkeit oder andere Parameter, werden wahrscheinlich mehr benötigt. Mit anderen Worten: Es spricht nichts dagegen, wenn Eltern drei, vier oder fünf Kinder haben. Unzureichende Fruchtbarkeit ist ebenfalls ein großes Problem. Das Problem liegt in der Lebensweise.

τρόπος ο οποίος έχει γίνει καταστροφικός έως και παρασιτικός.

Eine Lebensweise, die zerstörerisch und sogar parasitär geworden ist.

Έναν άλλο μεγάλο κίνδυνο αποτελεί η υπερθέρμανση του πλανήτη που συνδέεται με το φαινόμενο του θερμοκηπίου. Ίσως να μην πρόκειται για ένα οξύ πρόβλημα, διότι κατά την ιστορία υπήρχαν εποχές και μικρών και μεγάλων παγετώνων και εικάζεται πως ίσως με την επίκαιρη κλιματική αλλαγή να απειράπη μια εποχή ενός παγετώνα. Βέβαιο είναι πως πρόκειται για ανθρωπογενή αύξηση της θερμοκρασίας και στατιστικά διαπιστώνεται ξεκάθαρα πως έχουμε μια συνεχή αύξηση έναρξη της βιομηχανικής επανάστασης.

Eine weitere große Gefahr ist die globale Erwärmung im Zusammenhang mit dem Treibhauseffekt. Vielleicht ist sie kein akutes Problem, denn im Laufe der Geschichte gab es immer wieder kleine und große Gletscher, und es wird spekuliert, dass der derzeitige Klimawandel vielleicht eine Eiszeit verhindert hat. Sicher ist, dass es sich um eine vom Menschen verursachte Erwärmung handelt, und es ist statistisch eindeutig, dass wir seit Beginn der industriellen Revolution einen kontinuierlichen Anstieg verzeichnen.

Ένα έτερο παγκόσμιο πρόβλημα δημιουργείται μέσα από την υποβάθμιση και κατ' ουσία καταστροφή του περιβάλλοντος. Επί παραδείγματι αναφέρομαι στην υπεραλίευση που έχει οδηγήσει στην εξαφάνιση των ψαριών. Πέραν αυτού η Μεσόγειος απειλείται σοβαρά από ένα δηλητηριώδες ψάρι, τον λαγοκέφαλο, που ήρθε από την «Ερυθρά Θάλασσα» και τρώει όλα τα υπόλοιπα θαλασσινά ζώα.

Ein weiteres globales Problem ist die Verschlechterung und im Grunde genommen die Zerstörung der Umwelt. Ich denke da zum Beispiel an die Überfischung, die zum Aussterben von Fischen geführt hat. Darüber hinaus ist das Mittelmeer ernsthaft durch einen giftigen Fisch, den Hasenfisch, bedroht, der aus dem "Roten Meer" stammt und alle anderen Meerestiere frisst.

Η καταστροφή των δασικών περιοχών λόγω πυρκαγιών και εκχερσώσεων συμβάλει επίσης στην διάλυση του φυσικού περιβάλλοντος.

Die Zerstörung von Waldgebieten durch Brände und Abholzung trägt ebenfalls zur Verschlechterung der natürlichen Umwelt bei.

Μήπως γνωρίζει κανείς πόση δασική έκταση καταστρέφεται ετησίως ;

Weiß jemand, wie viel Waldfläche jährlich vernichtet wird?

50 Millionen Hektar pro Jahr. Das bedeutet, dass in den letzten 20 Jahren 1 Milliarde Hektar zerstört

50 εκατ. στρέμματα ανά έτος. Δηλ. έχουν καταστραφεί 1 δις. στρέμματα τα τελευταία 20 έτη. Λαμβάνοντας υπ' όψιν πόσες χιλιάδες τόνοι διοξειδίου του άνθρακα θα έδεναν και θα μετέτρεπαν σε οξυγόνο αυτά τα χαμένα δένδρα συνειδητοποιεί κανείς ποσό μεγάλη είναι αυτή η ζημιά. Εδώ πρέπει να σημειωθεί πως πρόκειται αν και όχι εξ ολοκλήρου αλλά σε μεγάλο βαθμό περί ανθρωπογενούς προβλήματος.

Ίσως όμως το μεγαλύτερο πρόβλημα να είναι οι πόλεμοι. Βλέπουμε το σύμβολο της ειρήνης και του Ελληνισμού στη σημαία του Οργανισμού των Ηνωμένων Εθνών. Τα δυο κλαδιά ελιάς όπως ο ηλειακός ολυμπιακός κότινος ή και δάφνης συμβολίζουν τον Ελληνισμό και πολύ ορθά το ελληνικό κράτος το έχει θεσπίσει στο εθνόσημο. Έχω μεγάλη υπόληψη στους πατέρες που συνέταξαν τον χάρτη του ΟΗΕ. Εδώ σας έχω παραθέσει αποσπασματικά δύο άρθρα. Το ένα και ίσως πιο σπουδαίο είναι το άρθρο 2 παράγραφος 4 το οποίο καθορίζει με πολύ ωραίο τρόπο τις σχέσεις μεταξύ των κρατών για να αποφεύγονται οι πόλεμοι.

Γράφει λοιπόν :
«Όλα τα Μέλη στις διεθνείς τους σχέσεις θα απέχουν από την απειλή ή τη χρήση βίας, που εκδηλώνεται εναντίον της εδαφικής ακεραιότητας ή της πολιτικής ανεξαρτησίας οποιουδήποτε κράτους είτε με οποιαδήποτε άλλη ενέργεια ασυμβίβαστη προς τους σκοπούς των Ηνωμένων Εθνών.»

wurden. Wenn man bedenkt, wie viele Tausende von Tonnen Kohlendioxid diese verlorenen Bäume binden und in Sauerstoff umwandeln würden, wird einem klar, wie groß der Schaden ist. An dieser Stelle sei angemerkt, dass dies, wenn nicht ganz, so doch weitgehend ein vom Menschen verursachtes Problem ist.

Aber das vielleicht größte Problem sind die Kriege. Wir sehen das Symbol des Friedens und des Hellenismus in der Flagge der Vereinten Nationen. Die beiden Olivenzweige, wie der olympische Olivenkranz oder Lorbeer, symbolisieren den Hellenismus, und der griechische Staat hat sie zu Recht in sein Nationalembem aufgenommen. Ich habe großen Respekt vor den Vätern, die die UN-Charta ausgearbeitet haben. Ich habe hier zwei Artikel auszugsweise zitiert. Der erste und vielleicht wichtigste ist Artikel 2(4), der auf sehr schöne Weise die Beziehungen zwischen den Staaten definiert, um Kriege zu vermeiden.

Er lautet:
"Alle Mitglieder enthalten sich in ihren internationalen Beziehungen der Androhung oder Anwendung von Gewalt, die sich gegen die territoriale Unversehrtheit oder die politische Unabhängigkeit eines Staates richtet, oder jeder anderen Handlung, die mit den Zielen der Vereinten Nationen unvereinbar ist."

Οι μοναδικές εξαιρέσεις στις οποίες θα ήταν βάση δημοσίου διεθνές δικαίου νόμιμο η χρήση στρατιωτικών δυνάμεων είναι όταν ένα κράτος δέχεται στρατιωτική επίθεση και αμύνεται ή όταν υπάρχει η ομόφωνη απόφαση του συμβουλίου ασφαλείας. Όποτε διαπιστώνετε πως σχεδόν όλες οι πολεμικές συρράξεις των τελευταίων 30 ή 40 ετών ήσαν αντίθετες με το δημόσιο διεθνές δίκαιο. Πρόσφατο παράδειγμα έχουμε τον πόλεμο στην Ουκρανία. Και μην ξεχνάμε στις εποχές μας υπάρχει και ο κίνδυνος πυρηνικού πολέμου. Εδώ θέλω να είμαι σαφής. Όλοι οι στρατηγοί παγκοσμίως συμφωνούν πως κατά την χρήση πυρηνικών όπλων οποίος βάλλει πρώτος καταστρέφεται δεύτερος.

Κάτι άλλο που με απασχολεί είναι η πολιτική απάτη και η «συμφεροντοκρατία». Όπως προανέφερε ο φίλος Κωνσταντίνος, ο Πλάτων χωρίζει τους οξυδερκείς ανθρώπους σε πανούργους και φιλοσόφους. Η αλήθεια είναι πως αυτό ισχύει. Πολλοί εξ αυτών έχουν πολιτική εξουσία και οργανώνονται σε μυστικές αδελφότητες και σωματεία και επιδιώκουν το κακό προς ατομικό όφελος δηλ. πρόκειται για ατομικιστές. Όχι ατομιστές παρά ατομικιστές όπου πλήττονται άλλοι για το δικό τους συμφέρον. Πως το πετυχαίνουν αυτό ;

Όταν έχουν πολιτική ισχύ, τότε άμεσα δια της εκτελεστικής, νομοθετικής και δικαστικής

Die einzigen Ausnahmen, in denen es nach dem Völkerrecht rechtmäßig wäre, militärische Gewalt anzuwenden, sind, wenn ein Staat militärisch angegriffen wird und sich verteidigt oder wenn ein einstimmiger Beschluss des Sicherheitsrats vorliegt. Sie sehen also, dass fast alle militärischen Konflikte der letzten 30 oder 40 Jahre gegen das Völkerrecht verstoßen haben. Ein aktuelles Beispiel ist der Krieg in der Ukraine.

Und vergessen wir nicht, dass in unserer Zeit auch die Gefahr eines Atomkrieges besteht. Hier möchte ich mich klar ausdrücken. Alle Generäle der Welt sind sich einig, dass beim Einsatz von Atomwaffen derjenige, der zuerst schießt, als zweiter vernichtet wird.

Etwas anderes, das mich beunruhigt, ist der politische Betrug und die "Interessensokratie". Wie mein Freund Konstantin erwähnte, unterteilt Platon kluge Menschen in Scharfsinnige und Philosophen. Das ist in der Tat zutreffend. Viele von ihnen haben politische Macht und organisieren sich in geheimen Bruderschaften und Gesellschaften und verfolgen das Böse zum eigenen Vorteil, d. h. sie sind Individualisten. Nicht Einzelgänger, sondern Individualisten, die aus eigenem Interesse anderen schaden. Wie erreichen sie das?

Wenn sie die politische Macht haben, dann direkt durch Exekutive, Legislative und

εξουσίας. Το γνωστό τρίπτυχο εξουσιών του μοντέλου του Βαρόνου Μοντεσκιέ. Προσέξατε εδώ πως εκ των τριών εξουσιών οι οποίες βάση Συντάγματος πηγάζουν από τον λαό και είναι, ισάξιες, ισοδύναμες κι ανεξάρτητες οι ψηφοφόροι έχουν μόνον το δικαίωμα να ψηφήσουν την νομοθετική. Η κυβέρνηση μπορεί να τοποθετεί και να αποστρατεύει ανά πάσα στιγμή όποιον στρατηγό θέλει. Ακόμη και στη δικαστική εξουσία επιδρά. Αυτό νομίζω πως δεν είναι σωστό.

Πιο ύπουλη είναι όμως η έμμεση παρέμβαση δια της προπαγάνδας. Βλέπουμε στην πρώτη φωτογραφία ένα κορίτσι το οποίο μίλησε το 1991 στο «Αμερικανικό Κογκρέσο» εν όψει του πολέμου Ιράκ κατά Κουβαΐτ.

Είχε δηλώσει μετά δακρύων τότε πως ηργάζετο ως νοσοκόμα σε τμήμα νεογνών και είδε ιρακινούς στρατιώτες να σκοτώνουν μωρά. Τελικά μάθαμε εκ των υστέρων πως το συγκεκριμένο κορίτσι ήταν η ανήλικη κόρη του πρώην πρεσβευτού του Κουβαΐτ στην Αμερική και επρόκειτο για ψευδή ιστορία μιας διαφημιστικής εταιρίας που έλαβε χρήματα για να βοηθήσει στην συγκατάθεση του κογκρέσου στη συμμετοχή των ΗΠΑ στον πόλεμο κατά του Ιράκ. Στην επόμενη φωτογραφία απεικονίζεται ο πρώην υπουργός εθνικής άμυνας των ΗΠΑ Collin Powell σε μια σύσκεψη του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ όπου κρατεί στο χέρι του έναν

Judikative. Das bekannte dreiteilige Machtdreieck des Modells von Baron Montesquieu. Ist Ihnen hier aufgefallen, dass von den drei Gewalten, die nach der Verfassung vom Volk ausgehen und gleich, gleichwertig und unabhängig sind, die Wähler nur das Recht haben, die gesetzgebende Gewalt zu wählen. Die Regierung kann jederzeit jeden General einsetzen und absetzen, den sie will. Sogar die Judikative ist davon betroffen. Ich halte das nicht für richtig.

Aber noch heimtückischer ist die indirekte Einmischung durch Propaganda.

Auf dem ersten Foto sehen wir ein Mädchen, das 1991 vor dem "Amerikanischen Kongress" im Hinblick auf den Krieg des Irak gegen Kuwait sprach.

Sie erklärte damals unter Tränen, dass sie als Krankenschwester in einer Neugeborenenstation arbeitete und sah, wie irakische Soldaten Babys töteten. Im Nachhinein stellte sich heraus, dass es sich bei dem Mädchen um die minderjährige Tochter des ehemaligen kuwaitischen Botschafters in Amerika handelte und dass es sich um eine falsche Geschichte einer Werbeagentur handelte, die Geld erhalten hatte, um die Zustimmung des Kongresses zur Beteiligung der USA am Krieg gegen den Irak zu erhalten.

Das nächste Foto zeigt den ehemaligen US-Verteidigungsminister Collin Powell

εργαστηριακό σωλήνα με υγρό που ομοιάζει με καπουτσίνο και το παρουσιάζει ως τεκμήριο ύπαρξης βιολογικών όπλων μαζικής καταστροφής στο Ιράκ και ζητεί τη στήριξη για στρατιωτική επέμβαση στο Ιράκ. Είναι παντελώς αδιανόητο δι' εμέ ως γιατρό να πιστέψω πως επέτρεψαν σε έναν άνθρωπο να εισχωρήσει στο ανώτατο όργανο της ανθρωπότητας έχοντας στο σακάκι του ένα τέτοιο όπλο. Φυσικά επρόκειτο για απάτη πλην όμως η παγκόσμια κοινότητα σιώπησε.

Επίσης έχουμε και ανορθόδοξες παρεμβάσεις της πολιτικής στην επιστήμη. Στην συγκεκριμένη φωτογραφία βλέπουμε δυο καλλωπισμένους και καλοσυνάτους κυρίους, τον κ. Τσίπρα και τον κ. Ζαέφ οι οποίοι αποφάσισαν ως αρχηγοί κρατών, εγώ θα υποθέσω καλοπροαίρετα, να λύσουν ένα τρισκελές διακρατικό ζήτημα. Δηλ. να συμφωνήσουν στην ονομασία της γείτονας χώρας, στην ονομασία και ταξινόμηση της γλώσσας καθώς και στην ονομασία και ταξινόμηση του γειτονικού λαού. Φυσικά θα μπορούσα να αποδεχθώ πως όσον αφορά το πρώτο μέρος επαφίετο στην αρμοδιότητα της πολιτικής ηγεσίας να το επιλύσει. Τα αλλά δυο τμήματα όμως ήσαν καθαρά επιστημονικά και διερωτώμαι για δεν δομήθηκαν ομάδες επιστημόνων της γλωσσολογίας και της ανθρωπολογίας να τοποθετηθούν επ' αυτού. Φανταστείτε αύριο ένας

bei einer Sitzung des UN-Sicherheitsrats, wie er ein Laborröhrchen mit einer cappuccinoähnlichen Flüssigkeit in der Hand hält, diese als Beweis für die Existenz biologischer Massenvernichtungswaffen im Irak präsentiert und zur Unterstützung einer militärischen Intervention im Irak aufruft. Für mich als Arzt ist es völlig unvorstellbar, dass ein Mann mit einer solchen Waffe in seiner Jacke das höchste Organ der Menschheit betreten durfte. Natürlich war es ein Betrug, aber die Weltgemeinschaft hat geschwiegen.

Es gibt auch unorthodoxe politische Einmischungen in die Wissenschaft. Auf diesem Foto sehen wir zwei gepflegte und gutmütige Herren, Herrn Tsipras und Herrn Zaev, die als Staatsoberhäupter in gutem Glauben beschlossen haben, ein triviales grenzüberschreitendes Problem zu lösen. Das heißt, sich auf den Namen des Nachbarlandes, auf den Namen und die Klassifizierung der Sprache und auf den Namen und die Klassifizierung des Nachbarvolkes zu einigen. Natürlich konnte ich akzeptieren, dass die Lösung des ersten Teils der politischen Führung überlassen wurde. Aber die beiden anderen Teile waren rein wissenschaftlich, und ich frage mich, warum nicht Gruppen von Wissenschaftlern aus den Bereichen Linguistik und Anthropologie strukturiert wurden, um dazu Stellung zu nehmen.

πρωθυπουργός να προσπαθούσε να επιβληθεί στον χώρο της χημείας και να απαιτούσε να ταξινομηθεί το οξυγόνο στα μέταλλα. Αυτό είναι παντελώς απαράδεκτο. Η εξέλιξη αυτή όμως δεν εκπλήσσει. Προσέξατε στην επόμενη εικόνα όπου σε έναν κατάλογο αναγράφονται με χρονολογική σειρά τα ονόματα επιφανών τέκνων μιας γερμανικής πόλης της τάξεως των 30 χιλιάδων κατοίκων. Έχω αποκρύψει τόσο το όνομα της πόλης όσο και τα ονόματα των ανθρώπων και φαίνονται μόνον τα επαγγέλματα ή οι ιδιότητες αυτών. Αρχικά αναφέρονται προσωπικότητες όπως καγκελάριος, επιστήμων, συγγραφέας, ιστορικός, πολιτικός μηχανικός, κληρικός, και από το 1975 και εντεύθεν κωπηλάτης, τενίστρια, ποδηλάτης, παλαιστής και έτεροι αθλητές. Διαπιστώνουμε ότι στο πρώτο κομμάτι του καταλόγου κακώς απουσιάζουν οι αθληταί. Ο αθλητισμός αποτελεί αναπόσπαστο τμήμα του Ελληνισμού. Στο δεύτερο κομμάτι ομοίως λείπουν οι λόγιοι και η αλήθεια είναι πως οι αθλητές αν και ανώτεροι στα αθλήματα έναντι κάποιων πολιτικών ραδιούργων σε θέματα που αφορούν την πολιτική εξουσία θα ηττιούνταν. Ίσως να πρόκειται για μεμονωμένη περίπτωση που αφορά μόνον την συγκεκριμένη πόλη, θα το εξετάσω όμως.

Γιατί λοιπόν ο Ελληνισμός μπορεί να συμβάλει στην επίλυση των παγκοσμίων απειλών. Επιτρέψατε

Stellen Sie sich vor, ein Premierminister würde morgen versuchen, sich auf dem Gebiet der Chemie durchzusetzen und verlangen, dass Sauerstoff in Metalle eingeteilt wird. Das ist völlig inakzeptabel.

Aber diese Entwicklung ist nicht überraschend. Beachten Sie im folgenden Bild, wo in einer Liste die Namen prominenter Kinder einer deutschen 30.000-Einwohner-Stadt in chronologischer Reihenfolge aufgeführt sind. Ich habe sowohl den Namen der Stadt als auch die Namen der Personen verschwiegen, und es werden nur ihre Berufe oder Eigenschaften gezeigt.

Zunächst werden Persönlichkeiten wie Bundeskanzler, Wissenschaftler, Schriftsteller, Historiker, Bauingenieure, Geistliche und ab 1975 Ruderer, Tennisspieler, Radfahrer, Ringer und andere Sportler genannt. Wir stellen fest, dass im ersten Teil der Liste fälschlicherweise keine Sportler aufgeführt sind. Sport ist ein integraler Bestandteil des Hellenismus. Im zweiten Teil fehlen die Gelehrten ebenfalls, und die Wahrheit ist, dass die Athleten, obwohl sie einigen politischen Intriganten in Sachen politischer Macht überlegen sind, unterlegen wären.

Vielleicht ist dies ein Einzelfall, der nur auf diese Stadt zutrifft, aber ich werde dem nachgehen.

Warum also kann der Hellenismus zur Lösung globaler Bedrohungen beitragen? Darf ich Sie an die

να σας υπενθυμίσω την Οδύσσεια όπου όταν ο Οδυσσεύς μετά των συντρόφων του βρέθηκε έγκλειστος στο σπήλαιο του Πολύφημου όλοι πίστευαν πως θα θανατωθούν. Κι όμως το κατάλληλο τέχνασμα στην κατάλληλη ώρα οδήγησε στην διάσωση των περισσότερων. Φυσικά ο Οδυσσεύς βάση του μύθου είναι εγγονός του Αυτόλυκου δηλ. κατάγεται από τον Ερμή που σημαίνει ότι διακατέχεται από μήτιδα, που σημαίνει εξυπνάδα, και όχι από ανοησία!

Ο Thomas Jefferson είπε κάποτε πως «όταν ο λαός φοβάται την κυβέρνηση επικρατεί τυραννία, όπου όμως η κυβέρνηση φοβάται τον λαό επικρατεί ελευθερία». Ακραίες δηλώσεις βέβαια που προέρχονται όμως από τον Thomas Jefferson.

Φίλες και φίλοι υπάρχει μια δύναμη που είναι ανώτερη από τον στρατό και ακόμη και από τα πυρηνικά όπλα. Είναι η δημόσια η κοινή γνώμη. Στο αέτωμα του Παρθενώνα όπου απεικονίζεται η διαμάχη για την ονομασία της πόλεως των Αθηνών όπου η Αθηνά και ο Ποσειδώνας επροτάθησαν να γίνουν ανάδοχοι. Μέσα από λαϊκή ετυμηγορία οι πολίτες επιλέγουν την Αθήνα και συνάμα την σοφία. Ο πανίσχυρος θεός ο Ποσειδώνας αποδέχεται την λαϊκή απόφαση και υποχωρεί ηττημένος. Αυτός είναι και ο λόγος γιατί κάποιοι πανούργοι εφαρμόζουν την προπαγάνδα. Όποιος ενδιαφέρεται επ' αυτού μπορεί να διαβάσει το βιβλίο «Public Opinion» του Walter Lippmann ή επίσης το βιβλίο «η Προπαγάνδα» του Γεωργαλά.

Odyssee erinnern, in der, als Odysseus und seine Gefährten in der Höhle des Polyphems gefangen gehalten wurden, alle dachten, sie würden getötet werden. Doch die richtige List zur richtigen Zeit führte zur Rettung der meisten von ihnen. Natürlich ist Odysseus, dem Mythos nach, der Enkel von Autolycus, d.h. er stammt von Hermes ab, was bedeutet, dass er von Matrix besessen ist, was Intelligenz bedeutet, nicht Dummheit!

Thomas Jefferson sagte einmal: "Wo das Volk die Regierung fürchtet, gibt es Tyrannei, aber wo die Regierung das Volk fürchtet, gibt es Freiheit". Das sind natürlich extreme Aussagen, aber sie stammen von Thomas Jefferson.

Meine Freunde, es gibt eine Macht, die dem Militär und sogar den Atomwaffen überlegen ist. Das ist die öffentliche Meinung. Der Giebel des Parthenon stellt den Streit um den Namen der Stadt Athen dar, bei dem Athene und Poseidon gebeten wurden, Paten zu werden. Durch einen Volksentscheid entscheiden sich die Bürger für Athen und gleichzeitig für die Weisheit. Der mächtige Gott Poseidon akzeptiert die Entscheidung des Volkes und zieht sich besiegt zurück. Das ist der Grund, warum manche Schlaumeier Propaganda betreiben.

Wer sich dafür interessiert, kann das Buch "Public Opinion" von Walter Lippmann oder auch das

Η λύση κρύβεται όμως στην εικόνα που βλέπουμε εδώ στον πίνακα του Ραφαήλ «Η σχολή των Αθηνών» όπου στο κέντρο διακρίνονται ο Αριστοτέλης και ο Πλάτων. Χρειαζόμαστε δηλ. ένα δεύτερο „τέκνο αναγέννησης». Δηλ. το κλειδί είναι η Παιδεία και ο Διαφωτισμός. «Ανόητοι ίσων ευαπάτητοι». Κανένας άνθρωπος δεν αξαπατάται όταν είναι ενημερωμένος. Για παράδειγμα, δεν θα μπορούσε ποτέ στην Γερμανία να εδραιωθεί μια δικτατορία διότι δεν θα την αποδεχόταν ποτέ ο λαός. Στο έτερο αέτωμα του Παρθενώνα παρουσιάζεται η γέννηση της θεάς Αθηνάς όπου η Αθηνά γεννάται από το κεφάλι του Δία και εμφανίζεται πάνοπλη. Με δόρυ, ασπίδα και περικεφαλαία. Καταλαβαίνουμε λοιπόν πως σοφία και γνώση σημαίνουν δύναμις, ισχύς και βία.

Μέχρι και προφητικές ικανότητες δύναται να μας δώσει ο Ελληνισμός. Ο γνωστός γιατρός της αρχαιότητας Ιπποκράτης είπε κάποτε: «Γνώρισε το παρελθόν για να καταλάβεις το παρόν και να προλάβεις το μέλλον» Ο Γερμανός φιλόσοφος Theodor Lessing έγραψε κάποτε όταν ανέλαβε πρόεδρος της „Βαϊμαρικής Δημοκρατίας» στην Γερμανία ο Hindenburg:

«Σύμφωνα με τον Πλάτωνα, αρχηγοί του λαού θα έπρεπε να είναι οι φιλόσοφοι. Σίγουρα με τον Χίντεμπουργκ δεν αναλαμβάνει τον θρόνο ένας φιλόσοφος. Απλά ένα αντιπροσωπευτικό σύμβολο, ένα

Buch "Propaganda" von Georgalas lesen.

Aber die Lösung liegt in dem Bild, das wir hier in Raffaels Gemälde "Die Schule von Athen" sehen, wo Aristoteles und Platon in der Mitte zu sehen sind. Wir brauchen ein zweites "Kind der Renaissance". Der Schlüssel dazu ist Bildung und Aufklärung. "Dummköpfe sind den Genießern gleich". Kein Mensch ist zu verachten, wenn er informiert ist. So könnte in Deutschland niemals eine Diktatur errichtet werden, weil das Volk sie niemals akzeptieren würde. Der andere Giebel des Parthenon stellt die Geburt der Göttin Athene dar, wobei Athene aus dem Haupt des Zeus geboren wird und rundum zu sein scheint. Mit Speer, Schild und Helm. Wir verstehen also, dass Weisheit und Wissen Macht, Stärke und Gewalt bedeuten.

Der Hellenismus kann uns sogar prophetische Fähigkeiten verleihen. Der berühmte Arzt der Antike, Hippokrates, sagte einmal: "Kenne die Vergangenheit, um die Gegenwart zu verstehen und die Zukunft vorauszusehen." Der deutsche Philosoph Theodor Lessing schrieb einmal, als Hindenburg Präsident der "Weimarer Republik" in Deutschland wurde:

"Nach Platon sollen die Führer des Volkes die Philosophen sein. Mit Hindenburg besteigt freilich nicht ein Philosoph den Thron. Nur ein repräsentatives Symbol, ein Fragezeichen, eine Null. Man

ερωτηματικό, ένας Zero (ένα μηδέν). Κάποιος μπορεί να πει: καλύτερα ένα Zero παρά ένα Nero. Δυστυχώς, η ιστορία δείχνει ότι πίσω από ένα Zero κρύβεται πάντα ένας μελλοντικός Nero.»

Και όλοι γνωρίζουμε φυσικά για τις μεγάλα εγκλήματα που διέπραξε ο διάδοχος του Αδόλφος Χίτλερ.

Ένα μεγάλο πλεονέκτημα που διαθέτει ο Ελληνισμός είναι η οικουμενικότητα.

Ζούμε πραγματικά μια μεταβατική περίοδο όπου οι λαοί πλησιάζουν ο ένας τον άλλο. Συνήθως χρησιμοποιούμε τον όρο της παγκοσμιοποίησης. Όπως όμως και να ονομάσουμε αυτό το φαινόμενο, αυτό αποτελεί μια πραγματικότητα που ενέχει των κίνδυνο των προστριβών που μπορούν στην εσχάτη περίπτωση να καταλήξει σε πολέμους.

Βάση της κοινωνιολογίας η έριδα δηλ. το Konflikt αιτιολογείται μέσα από την ύπαρξη ασυμβατότητας στόχων μεταξύ ανθρώπων.

Υπογραμμίζω την λέξη ασυμβατότητα! Για παράδειγμα δυο άνθρωποι επιθυμούν τον ίδιο σύντροφο και ο ένας τραβάει δεξιά και ο άλλος αριστερά. Η λύση βρίσκεται στον κατάλληλο συμβιβασμό. Ο Ελληνισμός το διαθέτει αυτό.

Στην φωτογραφία απεικονίζεται μια προσπάθεια αντιγραφής του ναού του Παρθενώνα στην Βαυαρία. Είναι ο νεοκλασικός ναός Walhall. Εντός αυτό εκτίθενται αρμονικά αποκλειστικά και μόνο προτομές και αγάλματα Γερμανών λογίων. Διαπιστώνεται λοιπόν πως ο

könnte sagen: besser ein Zero als ein Nero. Leider zeigt die Geschichte, dass hinter einem Zero immer ein zukünftiger Nero steht." Und wir alle wissen natürlich um die großen Verbrechen, die sein Nachfolger Adolf Hitler begangen hat.

Ein großer Vorteil des Hellenismus ist seine Universalität.

Wir leben wirklich in einer Übergangszeit, in der sich die Völker einander annähern. Wir verwenden gewöhnlich den Begriff Globalisierung. Aber wie auch immer wir dieses Phänomen nennen, es ist eine Realität, die die Gefahr von Reibungen birgt, die im schlimmsten Fall zu Kriegen führen können.

Die Soziologie geht davon aus, dass Konflikte durch die Unvereinbarkeit von Zielen zwischen Menschen begründet sind. Ich betone das Wort Unvereinbarkeit! Zum Beispiel wünschen sich zwei Menschen den gleichen Partner und der eine zieht nach rechts und der andere nach links. Die Lösung liegt in einem angemessenen Kompromiss. Der Hellenismus hat diesen.

Das Foto zeigt einen Versuch, den Parthenon-Tempel in Bayern zu kopieren. Es ist der neoklassizistische Walhall-Tempel. In ihm sind ausschließlich Büsten und Statuen deutscher Gelehrter harmonisch ausgestellt. Damit ist bewiesen, dass der Hellenismus

Ελληνισμός ως Ιδέα δύναται να στεγάσει ξένους λαούς χωρίς να τους αναγκάζει να αλλοιωθούν, χωρίς προστριβές. Ούτως η άλλως ο Ελληνισμός αφομοιώνει, δεν αφομοιώνεται.

Στις επόμενες δυο εικόνες απεικονίζονται αφ' ενός η Πύλη του Βρανδεβούργου ως σύμβολο του Βερολίνου αφ' ετέρου τα προπύλαια της Ακροπόλεως. Και εδώ έχει γίνει αντιγραφή. Δεν έχουν όμως πρόβλημα οι Γερμανοί να ταυτιστούν με τον Ελληνισμό διότι μπορούν μέσα από αυτόν να ευτυχήσουν χωρίς να χάσουν εξαναγκαστικά την εθνική ή θρησκευτική τους ταυτότητα.

Εν κατακλείδι αυτό που μας έχει χαρίσει ο Ελληνισμός είναι τα εργαλεία και την ικανότητα της επιστημονικής έρευνας και μεθοδικότητας. Μέσα από την επιστημονική μελέτη μπορούν πολύ εύκολα να λυθούν όλα τα προβλήματα και μάλιστα με εύκολο τρόπο.

Αυτός είναι και ο λόγος που ιδρύσαμε την «Παγκόσμια Πολιτιστική Κοινότητα του Ελληνισμού» και αγωνιζόμαστε με όλες τις δυνάμεις μας συμβάλλοντας μέσα από την προβολή της ιδέας του Ελληνισμού στην συνεννόηση των λαών και στην επίλυση των παγκόσμιων προβλημάτων.

Θα κλείσω με λόγια του εθνικού μας ποιητού Κωστή Παλαμά από το ποίημα «Η λειτουργία δεν τελείωσε»

als Idee fremde Völker aufnehmen kann, ohne sie zur Veränderung zu zwingen, ohne Reibung. Auf jeden Fall der Hellenismus assimiliert. Er wird nicht assimiliert.

Die nächsten beiden Bilder zeigen zum einen das Brandenburger Tor als Symbol für Berlin und zum anderen die Säulengänge der Akropolis. Auch hier ist eine Kopie entstanden. Aber die Deutschen haben kein Problem, sich mit dem Hellenismus zu identifizieren, weil sie dadurch glücklich werden können, ohne ihre nationale oder religiöse Identität zwangsweise zu verlieren.

Zusammenfassend lässt sich sagen, dass der Hellenismus uns die Werkzeuge und die Fähigkeit der wissenschaftlichen Forschung und Methodik gegeben hat. Durch wissenschaftliche Studien können alle Probleme sehr leicht und auf einfache Weise gelöst werden.

Das ist der Grund, warum wir die "Weltkulturgemeinschaft des Hellenismus" gegründet haben. Und wir kämpfen mit all unseren Kräften, um, mit der Förderung der Idee des Hellenismus, zur Verständigung der Völker und zur Lösung der Weltprobleme beizutragen.

Ich möchte mit den Worten unseres Nationaldichters Kostis Palamas aus seinem Gedicht "Der Dienst ist nicht zu Ende" schließen

Γνώμες, καρδιές, όσοι Έλληνες,
ό,τι είστε, μην ξεχνάτε,
δεν είστε από τα χέρια σας
μονάχα, όχι. Χρωστάτε
και σε όσους ήρθαν, πέρασαν,
θα 'ρθούνε, θα περάσουν.
Κριτές, θα μας δικάσουν
οι αγέννητοι, οι νεκροί.

Die Meinungen, die Herzen,
diejenigen, die Griechen sind
was immer ihr seid, vergesst nicht,
ihr seid nicht von euren eigenen
Händen nur, nein. Ihr verdankt und
zu denen, die gekommen und
gegangen sind, werden kommen,
werden vergehen- Die Richter, sie
werden uns richten, die
Ungeborenen, die Toten.

Σας ευχαριστώ για τη προσοχή και
την υπομονή που επιδείξατε και
είμαι διαθέσιμος για πιθανές
ερωτήσεις.

Ich danke Ihnen für Ihre
Aufmerksamkeit und Geduld und
stehe Ihnen für Fragen zur
Verfügung.

Το ελληνικό κείμενο είναι το
πρωτότυπο του Παναγιώτη
Κρεμμύδα
Γερμανική μετάφραση με DeepL Pro
από τον Κωνσταντίνο Καρρά.

--

Der griechische Text ist das
Original von Panagiotis
Kremmydas
Deutsche Übersetzung mit DeepL
Pro von Konstantin Karras

Η συμβολή του Ελληνισμού
στην επίλυση παγκοσμίων
προβλημάτων

Δομή ομιλίας

- Ορισμός του Ελληνισμού
- Παγκόσμιες απειλές
- Ο Ελληνισμός ως λύση, διατί και πως ;

παύλος ῥωμα

• Ο παύλος ῥωμα

• Πάυλος ῥωμα

• Ο παύλος ῥωμα

Άξονες της Ελληνικής Φιλοσοφίας

- Αξόνες
- Πάυλος ῥωμα
- Ο παύλος ῥωμα

Επιτεύγματα του Ελληνισμού



Medizin

- Arzt („archiater“ αρχιαιτρος)
- Klinik = Bettenhaus
- Apotheke = Speicher
- Pharmakologie, Pharmazie
- Diagnose
- Symptome
- Therapie
- Dosis
- Galenik
- Homöopathie



- Schule (Σχολή)
- „geistige Arbeit“
- Akademie (Ακαδημία)
- Symposium (Συμπόσιον)
- Gymnasium (Γυμνάσιον)
- Institut (ἱστυῖν)
- „stehen“ „entstehen“ System
- Stoa
- Kynosarges, Odeon.....

- Νομοθετική
- Εκτελεστική
- Δικαστική



Κίνδυνος υπερπληθυσμού

Ο πληθυσμός της υπερπληθυσμοποίησης δεν

Ποσοστό 100 εκατ. πληθυσμού κατά την εξέταση του

Ποσοστό 1 έως πληθυσμού 1000000

Ποσοστό 1000 πληθυσμού

Απόφαση ποσοστού 10 εκατ. Απλ. 10%

Δεν επηρεάζει την ποσότητα του πληθυσμού



- Άρθρο 2(4): Όσο το κράτος-μέλος στις διεθνείς τους σχέσεις δε μπορεί από την απειλή ή τη χρήση στρατιωτικής δύναμης κατά της εδαφικής ακεραιότητας ή της πολιτικής ανεξαρτησίας άλλου κράτους.
- Άρθρο 51: Έπεται του χρίστος αυτό δεν περιορίζει το δικαίωμα της άμυνας ή συλλογικής αυτοάμυνας, στα για άμεση απειλή καρδίας καρδίας εναντίον του. Ένα κράτος είναι δικαιούχο να Στρατιωτική Αποκρίσεις εθελούσια μετρο για τη διατήρηση της διεθνούς ειρήνης, και ασφάλειας
- Κρίνοντας πια είναι πολύ δύσκολο!



Έμμεση επιβολή
δια της
προπαγάνδας



2) Οικουμενικότητα

